



93426 Roding, im Mai 2011  
ARNULF - KASERNE  
Oberst-Frhr.-von-Boeselager-Str. 1  
Telefon 0 94 61 / 57 10 (Vors.)  
Telefax 0 94 61 / 40 11 66  
[www.aufklaerer-roding.de](http://www.aufklaerer-roding.de)

## Rundbrief 1/2011

Anlage: Programmübersicht  
Hotelübersicht

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder!

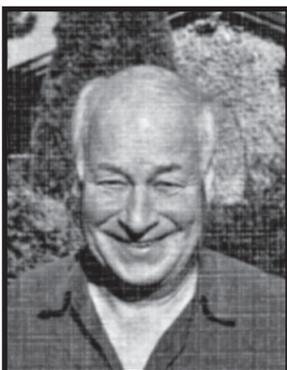
Nun ist es wieder so weit, das Jahr ist um, das Jahrestreffen steht wieder vor der Tür. Es findet diesmal, wie angekündigt, vom 01. bis zum 03.07.2011 statt, da das Rodinger Volksfest um eine Woche nach hinten verschoben wurde. *Programmübersicht siehe Anlage.*

### PLANUNG

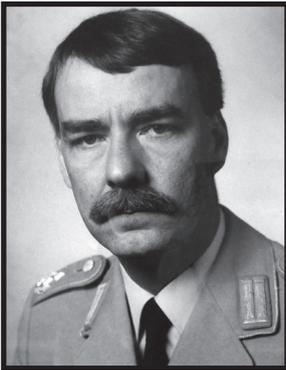
Die Wochenendfahrt, wie im vergangenen Jahr, wird nicht stattfinden. Das hat im Wesentlichen zwei Gründe. Die Teilnehmerzahl ist bei den letzten Fahrten immer geringer geworden, und auf unsere Anfrage zu einer erneuten Fahrt nach Steingaden gemäß Rundbrief 2/2010, Seite 4, letzter Absatz kam keine Reaktion.

Wir erwägen, ob wir uns künftig ggf. mit anderen Vereinen zusammentun. Wir werden aber bemüht sein, den einen oder anderen Tagesausflug anzubieten und auch zwei bis drei Wandertage. Sie werden rechtzeitig informiert. Bekannt sind jetzt schon ein Wandertag am 18.05.2011 und eine Tagesfahrt nach Cheb. Einzelheiten siehe Schaukasten und Internet.

### TRAURIGE NACHRICHTEN



Am 03.01.2011 verstarb Johann Heinrich Graf von Carmer. Er war von 1969 bis 1971 hier im PzAufklBtl 4 S3-Stabsoffizier und stellvertretender Bataillonskommandeur. Später wurde er Kommandeur im PzAufklBtl 6 in Eutin und tat zuletzt Dienst im Führungsstab des Heeres im Ministerium.



Am 11.01.2011 verstarb Gert Friedrich Wilhelm von Arnim. Er war von 1982 bis 1984 Kommandeur im PzAufklBtl 4. Höhepunkt seiner Kommandeurzeit war die Umgliederung des Bataillons auf den Kampfpanzer Leopard 1.



Am 11.02.2011 verstarb Richard Weber aus Dürnberg bei Wald. Er leistete Mitte der 70er Jahre für vier Jahre Dienst bei der 3. Kompanie im leichten Spähzug und war Angehöriger der erfolgreichen Boeselager-Mannschaft. In seiner Heimatgemeinde war er Zimmerermeister, Gastwirt und seit 1990 ohne Unterbrechung im Gemeinderat Wald.



Am 21.03.2011 verstarb Frau Winni Neundorf im Alter von 74 Jahren. Sie war die Ehefrau von Horst Neundorf, der in den 70er Jahren S4-Offizier im PzAufklBtl 4 gewesen ist.

Am 25.04.2011 verstarb Rudolf Amler, der Sohn unseres Kameraden und Mitglieds Rudolf Amler, im Alter von 44 Jahren.

Wir trauern um die Verstorbenen und sprechen den Angehörigen noch einmal unser tief empfundenes Mitgefühl aus. Wir werden sie immer in guter Erinnerung behalten.

## HINWEIS

Wir haben im Rundbrief 2/2010 mitgeteilt, dass wir die Rundbriefe künftig per Internet verschicken wollen. Dazu haben wir ein Formblatt beigefügt, in dem jedes Mitglied angeben sollte, ob man damit einverstanden ist, oder ob man den Brief wie bisher über Post empfangen möchte. Wir wiederholen heute noch einmal unsere Bitte um Mitteilung an die Mitglieder, die noch nicht geantwortet haben. Der Rundbrief 2/2011 wird dann wie geplant herausgegeben.

*Wir wünschen Ihnen noch eine gute Zeit und freuen uns auf ein Wiedersehen.*

Mit besten Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Balve'.

1. Vorsitzender

## Programm zum Jahrestreffen Traditionsverband

**Freitag, 01.07.2011**

ab 18.00 Uhr Standortcasino Arnulf-Kaserne – Kameradschaftsabend

---

**Samstag, 02.07.2011**

10.00 - 10.45 Uhr Feldgottesdienst im Bereich Standortcasino

11.00 - 11.15 Uhr Treffen am Ehrenmal - *Gedenken unserer verstorbenen Kameraden*

11.30 - 12.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen im Mannschaftsspeisesaal

13.00 - 16.00 Uhr Generalversammlung: Vortragssaal „London“ im City-Hotel  
(Ausgabe der Festmarken)

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft  
u.a. Antrag auf Erhöhung des Mitgliedsbeitrags um 3,- Euro
3. Entlastung / Neuwahl Vorstandschaft
4. Anträge und Wünsche
5. Schlussworte

Rückblick - 20 Jahre Traditionsverband PzAufklBtl 4

16.30 Uhr Volksfestumzug anschließend gemeinsamer Abend im Festzelt

**Die Militärgeschichtliche Sammlung ist von 09.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.**

Zeitgleich Militärhistorische Fahrzeugschau: **Der Spz kurz Hotchkiss, seine Varianten im PzAufklBtl 4**

---

**Sonntag, 03.07.2011**

10.00 Uhr Ausklang Jahrestreffen  
mit Frühschoppen bei Musik im Blümlhuber Biergarten



---

## RÜCKANTWORT

bis 17.06.2011 wird gebeten

An  
Traditionsverband  
Panzeraufklärungsbataillon 4 e.V.  
z. Hd. Dieter Balve  
Burgerzellerstr. 25  
93426 Roding

Telefon 0 94 61 / 57 10  
Telefax 0 94 61 / 40 11 66  
Karl-Heinz Jakob  
Telefon 0 94 61 / 57 57  
**www.aufklaerer-roding.de**

Teilnahme am Freitagabend ..... Personen / Essen ..... mal

Teilnahme am Samstag ..... Personen

Teilnahme am Sonntag ..... Personen

---

Name

Unterschrift

Datum

bitte wenden

**Übernachtungsmöglichkeiten in Roding / Mitterdorf / Neubäu**

Hotel/Gasthof HECHT <b>www.gasthof-hecht.de</b>	Tel.: 0 94 61 / 9 43 60 Fax: 0 94 61 / 94 36 36
Hotel/Gasthof BLÜMELHUBER <b>www.hotel-bluemelhuber.de</b>	Tel.: 0 94 61 / 40 25-0 Fax: 0 94 61 / 40 25-22 22
Hotel/Gasthof LOBMEYER <b>www.gasthof-lobmeyer.de</b>	Tel.: 0 94 61 / 91 34 06 Fax: 0 94 61 / 91 34 07
Hotel Brauereigasthof BRANTL	Tel.: 0 94 61 / 6 75 Fax: 0 94 61 / 73 47
Hotel am See Neubäu <b>www.hotel-schiessl.de</b>	Tel.: 0 94 69 / 3 41 od. 4 55 Fax: 0 94 69 / 4 03
Gasthof/Pension URBAN Neubäu	Tel.: 0 94 69 / 2 82 Fax: 0 94 69 / 4 91
City Hotel Roding <b>www.city-hotel-roding.de</b>	Tel.: 0 94 61 / 40 25 - 0 Fax: 0 94 61 / 40 25 - 22 22

